STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 4 septembre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN NOUVEAU CENTRE HISTORIQUE NUMERISE AU CIMETIERE DE FOREST LAWN

Le nouveau centre de ressources numérisera des documents et stimulera le tourisme dans l'un des cimetières les plus historiques de la nation

Visionner des photographies du Centre de ressources et d'archives Margaret L. Wendt ici et ici.

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le Centre de ressources et d'archives Margaret L. Wendt est désormais ouvert au cimetière historique de Forest Lawn, offrant aux visiteurs un accès à plus de 1,2 million de documents historiques et généalogiques. L'établissement de plus de 3 000 pieds carrés permettra au public de retracer la généalogie de plus de 160 000 personnes enterrées dans le cimetière, notamment l'ancien Président des Etats-Unis, Millard Fillmore, 47 maires de Buffalo et de nombreux autres grands citoyens qui ont façonné le paysage historique de l'Ouest de l'Etat de New York, au cours du siècle et demi passé.

« Préserver l'héritage des New Yorkais qui ont vécu avant notre époque est une manière importante de poursuivre la riche histoire qui définit notre Etat », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Numériser ces souvenirs au Centre de ressources et d'archives Margaret L. Wendt y contribuera, tout en stimulant le tourisme en créant une autre raison pour les visiteurs de découvrir tout ce que Buffalo a à offrir. »

Le Lieutenant-Gouverneur Robert J. Duffy était sur place pour une visite du nouvel établissement, qui offrira des copies numériques de livres, documents, et certificats de personnes qui sont enterrées à Forest Lawn. L'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York, suivant une recommandation du Conseil d'allocation des recettes de l'énergie de l'Ouest de l'Etat de New York, a accordé à la Fondation Héritage de Forest Lawn 150 000 $ pour démarrer la numérisation de la plus grande collection d'archives individuelles et familiales de l'Ouest de l'Etat de New York.

Le Lieutenant-Gouverneur Robert J. Duffy a déclaré : « L'Ouest de l'Etat de New York a une profonde

histoire, et avec ces documents rendus publics, plus de Buffaloniens pourront retracer leur ascendance et en apprendre davantage sur la vie au cours des 150 dernières années. Grâce à la vision du Gouverneur Cuomo pour accroître le tourisme et les affaires dans cette région, les projets comme celui-ci attireront les visiteurs au cimetière, et dans d'autres attractions de classe mondiale de la région. J'encourage les New Yorkais et les visiteurs à s'arrêter et à s'informer sur les personnes incroyables qui sont enterrées ici. »

Fondé en 1849, avec plus de 160 000 résidents à l'intérieur de ses 269 acres, Forest Lawn est l'un des premiers cimetières historiques d'Amérique. En tant que l'un des sites historiques les plus fortement visités dans l'Ouest de l'Etat de New York, la Fondation Heritage de Forest Lawn a identifié le besoin d'améliorer l'expérience des visiteurs en faisant des liens avec l'histoire exposée au cimetière de Forest Lawn. Pour accomplir cette mission, la Fondation Heritage de Forest Lawn a construit le Centre de ressources et d'archives Margaret L. Wendt, qui vise à donner à chaque visiteur l'occasion de retracer la généalogie des familles enterrées à Forest Lawn. Parce que le cimetière, qui est inscrit aux registres national et de l'Etat de New York des sites historiques, est presque aussi vieux que la Ville de Buffalo, de nombreux visiteurs s'apercevront qu'ils peuvent remonter leur propre généalogie jusqu'aux premières générations de Buffaloniens dans leur famille.

Afin de créer une plus grande accessibilité, la clôture entourant le cimetière a été reconfigurée pour ouvrir le centre directement sur Main Street. La situation du centre, qui recrée la grange d'origine d'Erastus Granger qui se trouvait jadis dans ce lieu comme une partie de sa propriété d'avant 1849, est proche de la section des vétérans de la légion américaine du Comté d'Erié, et juste en face du nouveau Centre des sciences de l'Université Canisius.

Grâce au soutien de l'Etat de New York, Forest Lawn a pu commencer le scannage et la numérisation de plus de 1,6 million de documents conservés dans ses archives.

Le financement de l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York (NYPA) est tiré des gains nets de l'énergie non utilisée de la centrale Niagara, vendue sur le marché de gros de l'électricité, et appliquée dans le cadre de la loi sur les recettes de l'énergie de l'Ouest de l'Etat de New York pour stimuler les investissements d'immobilisations et la création d'emplois dans l'Ouest de l'Etat de New York. La subvention accordée à l'organisation à but non lucratif fait suite à la recommandation du Conseil d'allocation des recettes de l'énergie de l'Ouest de l'Etat de New York selon les critères pour stimuler le tourisme dans la région.

La numérisation des enregistrements archivés, soutenue par cette subvention, devrait être terminée en décembre 2016.

Gil C. Quiniones, Président Directeur Général, NYPA, a déclaré : « Soutenir l'industrie du tourisme dans l'Ouest de l'Etat de New York est de la plus haute importance pour développer l'économie de l'Etat. Avec le programme des recettes de l'énergie, l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York utilise les fonds générés par la vente de l'énergie hydraulique non utilisée pour soutenir les entreprises et les

organisations à but non lucratif aux fins du développement économique et du tourisme. »

La Députée Crystal Peoples-Stokes a déclaré : « En ayant une histoire qui remonte aux premiers jours de Buffalo et qui n'a d'égal que des lieux comme le cimetière national Arlington, Forest Lawn est un atout touristique clé de notre région. Nos résidents et visiteurs peuvent maintenant visiter Forest Lawn et savoir quelle est leur place dans l'histoire de la région et le monde plus large autour de nous. Le Gouverneur Cuomo et la Fondation Heritage de Forest Lawn reconnaissent que l'intérêt du public pour la généalogie peut se traduire par une augmentation sensible des visiteurs et des revenus du tourisme à Buffalo. »

Le Président du Conseil d'administration du Cimetière de Forest Lawn, Dean H. Jewett, a déclaré : « La récente campagne de mobilisation de fonds de Forest Lawn était axée sur Préserver la beauté, Raconter les histoires, et Assurer l'avenir de ce cimetière historique. La principale réalisation de la campagne a été la construction et l'ouverture du Centre de ressources et d'archives Margaret L. Wendt. Cette ressource communautaire à la pointe n'abrite pas seulement nos riches archives, qui, pour la première fois, sont disponibles aux personnes menant une recherche généalogique personnelle, familiale ou publique, mais est aussi le lieu du début et de la fin de nos visites récompensées. »

Le Président du Conseil des Directeurs de la Fondation Heritage de Forest Lawn, Holly A. Donaldson, a déclaré : « Ce projet préservera une importante ressource historique, en aidant à numériser la plus grande réserve d'enregistrements de décès historiques et d'autres informations associées dans l'Ouest de l'Etat de New York. Il contribuera à la fois à la revitalisation du centre ville de Buffalo et accentuera l'expérience récréative, historique et culturelle des résidents locaux et des touristes. »

A propos de la Fondation Heritage de Forest Lawn
La mission de la Fondation Heritage de Forest Lawn est à des fins éducatives et charitables pour aider au maintien de la beauté naturelle et de l'intégrité historique du Cimetière de la Ville de Buffalo (connu sous le nom de Cimetière de Forest Lawn) à Buffalo, New York, et accroître la connaissance du public, la sensibilisation et l'appréciation des ressources uniques culturelles, historiques, architecturales et naturelles du Cimetière. La Fondation Heritage de Forest Lawn, une organisation 501c3, contribue également à former les professeurs, les étudiants et le public sur les vastes ressources culturelles, historiques et naturelles qui se trouvent à Forest Lawn.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

****
WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

French